



ISSN: 1306-3111/1308-7320  
NWSA-Humanities  
NWSAID: 2013.8.4.4C0174

Status : Original Study  
Received: May 2013  
Accepted: October 2013

**E-Journal of New World Sciences Academy**

**Bahar İşigüzel**

Nevşehir University, bahar.isiguzel@nevsehir.edu.tr, Nevşehir-Turkey

<http://dx.doi.org/10.12739/NWSA.2013.8.4.4C0174>

**TURİZM İŞLETMECİLİĞİ VE OTELCİLİK PROGRAMLARINDAKİ MESLEKİ ALMANCA DERSLERİ ÜZERİNE BİR ARAŞTIRMA**

**ÖZET**

Lisans düzeyi turizm eğitiminde temel amaç, turizm sektörüne bilgili, yabancı dil bilen, yetkin bireyler yetiştirmektir. Alan yazındaki araştırma sonuçlarına bakıldığında, turizm eğitiminde yabancı dil eğitimi sorunu olduğu, yabancı dil eğitiminin yetersiz olduğu, yabancı dil çeşitliliğinin sağlanamadığı, ihtiyaca yönelik yabancı dil eğitimi verilemediği, mesleki yabancı dil eğitiminde eksikliklerin var olduğu ve öğrenci motivasyonunun yetersiz olduğu belirtilmektedir. Bu sayede hedeflenen yabancı dil çeşitliliğinin sağlanabilmesi için öncelikle Almancaya karşı olumlu bir tutumlarının olması önem arz etmektedir. Bu çalışmanın amacı, Turizm İşletmeciliği ve Otelcilik Bölümlerinde okuyan öğrencilerin mesleki Almanca dersleri açısından Almanca öğrenmeye yönelik motivasyon düzeylerini hangi düzeyde olduğunun belirlemektir. Araştırmanın örneklemi 2012-2013 güz yarıyılında Nevşehir Üniversitesi Turizm ve İktisadi İdari Bilimler Fakültelerinin 3.sınıf öğrencileri oluşturmaktadır. Araştırma sonuçlarına göre Turizm İşletmeciliği ve Otelcilik programında okuyan öğrencilerin Almanca öğrenmeye yönelik motivasyon düzeyleri orta düzey olarak belirlenmiştir. Bu araştırmanın sonuçlarından hareketle Turizm İşletmeciliği ve Otelcilik programları için önerilerde bulunulmuştur.

**Anahtar Kelimeler:** Yabancı Dil Dersi, Mesleki Almanca, Almanca Dersi, Turizm Eğitimi, Motivasyon

**A RESEARCH ABOUT THE BUSINESS GERMAN LESSONS OF THE TOURISM AND HOSPITALITY MANAGEMENT DEPARTMENT STUDENTS**

**ABSTRACT**

The main purpose of the tourism education in bachelor degree is to train students well-informed at the tourism industry and also multilingual competent. Looking at the results of the researches in tourism education they specify that generally the foreign language education and the motivation of the students of the Tourism and Hospitality Management Department are insufficient. The purpose of this study is to determine the motivation level of the students against to the German language, who study at the Faculties of Economics and Administrative Sciences and Tourism at the Department of Tourism and Hospitality Management in the academic year 2012-2013. According to the results of research the students have an intermediary level of motivation to learning German. Therefore, suggestions will be offered based on the results of the study.

**Keywords:** Foreign Language Teaching, Business German, Tourism Education, German Language, Motivation



## 1. GİRİŞ (INTRODUCTION)

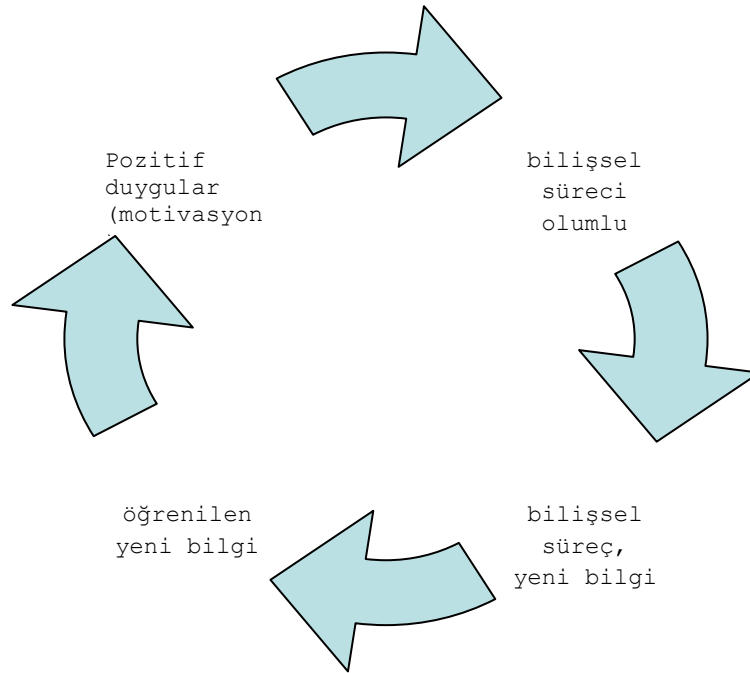
Günümüzde teknolojinin ve ulaşım imkânlarının hızla gelişmesiyle turizm sektörü de önemli bir boyut kazanmaktadır. Bu gelişmeler doğrultusunda yetişen insan gücünün daha nitelikli ve donanımlı olarak sektöre giriş yapması beklenmektedir. Türkiye’de sektörün çalışan ihtiyacı için orta öğretim düzeyinde eğitim veren Turizm meslek liseleri, ara eleman ya da orta kademe yönetici ihtiyaçlarının karşılamak için ön lisans düzeyindeki meslek yüksek okulları mevcuttur. Sektörün kilit noktasını oluşturacak olan eğitimci ve üst düzey yöneticiye olan ihtiyacı ise lisans düzeyinde eğitim veren fakülte ve yüksekokullar yetiştirmektedir. Lisans düzeyi turizm eğitiminde temel amaç, turizm sektörüne bilgili, yabancı dil bilen, yetkin bireyler yetiştirmektir (Akoğlan Kozak, 2009).

Mevcut duruma bakıldığında, sektör ihtiyacının karşılanmasında teknoloji iyi kullanan, uygulama ve yabancı dil bilen eleman yetiştirme konularında başarısız olunması ve sonuç olarak akademik lisans eğitiminin yeterli düzeye ulaşamaması sektör için sorunlu bir süreci beraberinde getirmektedir (Hacıoğlu, vd. 2008). Türkiye’deki turizm eğitiminin nasıl olması gerektiğine cevap aramak amacıyla Turizm Eğitimi Arama Konferansı (2008) gerçekleştirilmiştir (Akoğlan Kozak, 2009). Bu konferansın sonuçlarına bakıldığında, yabancı dil eğitimi sorunu olduğu, yabancı dil eğitiminin yetersiz olduğu, yabancı dil çeşitliliğinin sağlanamadığı, ihtiyaca yönelik yabancı dil eğitimi verilemediği, mesleki yabancı dil eğitiminde eksikliklerin var olduğu ve öğrenci motivasyonunun yetersiz olduğu belirtilmektedir. Üzüncü ve Bayraktar (2004) da yabancı dil konusundaki sorunları turizm sektöründe çalışabilmek için en az iki yabancı dil bilgisi gerekirken turizm eğitimi alan öğrencilere hala bir yabancı dilin bile öğretilmemesi olarak belirlemiştir. Timur’a göre (1992), Türkiye’deki turizm eğitiminin genel sorunlarından biri de ders programlarındaki yetersizlikler, eğitim araç ve gereç yetersizlikleri, yabancı dil öğretim yetersizlikleri, eğitici personel yetersizlikleri ile öğrenci sayılarının fazlalığı şeklindedir.

## 2. ÇALIŞMANIN ÖNEMİ (RESEARCH SIGNIFICANCE)

Bu çalışmanın amacı, turizm alan yazınındaki bilgiler ve Turizm Eğitimi Arama Konferansı (2008) sonuçları ışığında mesleki Almanca dersi ile yabancı dil çeşitliliğinin sağlanabilmesi ve belirtildiği gibi bir motivasyon eksikliği olduğu kanısı doğrultusunda öğrencilerin öncelikle Almanca öğrenmeye yönelik motivasyon düzeylerini hangi düzeyde olduğunun belirlenmesidir. Başarılı öğrenme deneyimi geçirmiş her bireyin bildiği gibi, en iyi öğrenme yaşantısı genel olarak olumlu öğrenme anlarından oluşan ve sonuç olarak başarı hissiyle pekişen bir bütündür. Bunun aksi deneyimleri olan kişiler umutsuzluk, sıkıntı, olumsuz duygular ve sürecin sonunda da kaçınılmaz başarısızlık ile karşı karşıya gelmektedirler. Bir yabancı dili öğrenme sürecinde, sadece o dile karşı olumlu bir tutuma sahip olmak bile bu süreçte kazanılması beklenen en önemli faktörden biri olarak karşımıza çıkmaktadır. Tam tersi olarak olumsuz bir tutum sürecin bitiminde verilen kısa aralarda bile yabancı dil kayıplarına neden olabilmektedir (Albayrak, 2006; Albayrak ve Serindağ, 2007). Yabancı bir dili öğrenen kişinin öğrendiği yeni bilgileri işleme sürecinde bilişsel işlevlerin duyuşsal boyut ile doğrudan ilintisi vardır. Biliş ve duyuşsal boyutlar öğrenme süreçlerinde birlikte çalışan güçlü ortaklar olarak karşımıza çıkmaktadırlar (Metzig und Schuster, 1982). Bu nedenle yabancı dili öğrenen kişilerin öğrendikleri yabancı dile karşı duyguları, öğrenme arzuları, hedefleri vs. önemli faktörler olarak öne çıkmaktadır. Bu noktada motivasyonun özellikle eğitim-

öğretim alanında öğrenme sürecindeki başarıya etkisi önem kazanmaktadır. Motivasyon içsel yaşantımız hakkında birçok bilgiyi içinde barındırır. Davranışlarımıza yön verip hedefe ulaşmamızda itici bir güç olarak bizi desteklemektedir (Kupfermann und Schwartz 1996). Motivasyon işlevsel olarak "kişinin enerjisini yükseltip aktif halinin sürdürülmesi için bir güç" olarak görülmektedir (Berelson und Steiner, 1969). Pedagojik açıdan, öğrenen kişi bir öğrenme ortamında "öğrenme davranışı ile ilgili bireysel olarak bir tutum geliştirerek öğrenme sürecine dahil olup olmayacağına karar verir" (Ipfling, 1974). Her alanda olduğu gibi motivasyon, yabancı dil eğitimi alanında da yabancı dilin öğrenilmesi sürecinde "başarının anahtarı" olarak nitelendirilmektedir (Brown, 1980 akt. Apeltauer, 1997). Yabancı dili öğrenen bir kişinin o dili öğrenirken veya öğrenmeden önce nasıl bir tutum sergilediği yani onu motive edecek olan "harekete geçme" kaynağının ne olduğunu bilmek o dersi veren öğretim elemanı için kuşkusuz çok önemlidir. Motivasyon kavramı özellikle yabancı dili öğrenmeye başlarken çok önemlidir. Kullmann und Seidel (2000) motivasyonun başlangıçta öğrenen için gerekli olan güç ve enerjiyi sağladığını ve motivasyonsuz hiçbir öğrenme sürecinin beklenen hedefe ulaşamayacağını belirtmişlerdir. Motivasyon ile öğrenme performansı arasında döngüsel bir ilişki vardır. Schumann (2004), güçlü bir motivasyon ile öğrenme süreci arasındaki döngüyü şöyle açıklamaktadır:



Şekil 1. Motivasyon İle Bilişsel Süreç Döngüsü  
(Figure 1. Process of Motivation and Cognition Relation)

Şekil 1'de görüldüğü gibi olumlu duygular (motivasyon), bilişsel süreci olumlu yönde etkiler; bilişsel süreç yeni bilgiye ulaştırır; öğrenilen yeni bilgi de, olumlu duyguları (motivasyonu) güçlendirir. Bilginin işleme sürecinde başarı açısından motivasyon ile bellek faaliyetleri birbirinden ayrı düşünülemeyecek kavramlardır. Duygusal filtre hipotezinde, motivasyon ve tutumun yabancı dil öğreniminde önemli bir yere sahip olduğunu belirtmiştir. Bu hipoteze göre de sosyo-duygusal faktörler (motivasyon ve tutum) ve dilsel-bilişsel değişkenler (dil yeteneği ve yabancı dilde ulaşılmış yeterlik düzeyi)



arasında bir ilişki vardır. Motivasyon, yabancı dili öğrenmenin güçlü bir koşulu olarak uygun öğrenme ortamı ile hedef dile kolay bir geçiş ve bunun sürdürülmesi ile uzun vadeli öğrenme başarısının garantisi olarak görülmektedir (Müller, 1995). Bu araştırmanın amacı, turizm işletmeciliği ve otelcilik programında okuyan öğrencilerin Almanca öğrenmeye yönelik motivasyon düzeylerini ve alt boyutlar olan Alman Kültürüne İlgi, Olumlu Sınıf Ortamı, Sosyal ve Eğitim Olanakları ve Başarı İsteği düzeylerini belirlemektir.

### 3. YÖNTEM (METHOD)

#### 3.1. Araştırma Modeli (Research Model)

Bu araştırma turizm işletmeciliği ve otelcilik programında okuyan öğrencilerin Almanca öğrenmeye yönelik motivasyon düzeylerinin saptanmasını amaçlayan karşılaştırmalı türden ilişkisel tarama modeli niteliğinde betimsel bir çalışmadır. Araştırmada bağımlı değişken Almanca'yı öğrenmeye karşı toplam motivasyon düzeyleri ve alt boyutları iken, bağımsız değişkenler cinsiyet, yaş, akademik ortalamalardır.

#### 3.2. Çalışma Grubu (Research Group)

Araştırmanın evrenini 2012-2013 eğitim ve öğretim yılı güz yarıyılında Türkiye'deki devlet üniversitelerinin Turizm İşletmeciliği ve Otelcilik programında okuyan ve seçmeli yabancı dil olarak Almanca'yı seçen 3.sınıf öğrencileri oluşturmaktadır. Buna bağlı olarak araştırmanın örneklemini 2012-2013 güz yarıyılında Nevşehir Üniversitesi Turizm ve İktisadi İdari Bilimler Fakültelerinin Turizm İşletmeciliği ve Otelcilik Bölümlerinde okuyan 3. sınıf öğrencileri oluşturmaktadır. Tablo 1'de katılımcıların demografik özelliklerine yer verilmiştir.

Tablo 1. Katılımcıların Kişisel Özelliklerine İlişkin Frekans ve Yüzde Dağılımları  
(Table. 1. Frequencies and percentages of the Personal Characteristics of the Participants)

Özellikler		f	%
Cinsiyet	Kadın	30	54,5
	Erkek	25	45,5
Yaş	20-22	37	67,3
	23-25	18	32,7
Fakülte	Turizm	23	41,8
	İktisadi ve İdari Bilimler	32	58,2
Akademik Ortalama	0-64	32	58,2
	65-84	13	23,6
	85-100	10	18,2
Toplam		55	100

Tablo 1'de görüldüğü üzere katılımcıların cinsiyet açısından yakın bir dağılımda oldukları ve kadın öğrenci sayısının %54,5 ve erkek öğrenci sayısının %45,5 olduğu görülmektedir. Yaş ortalamalarına bakıldığında %67,3 20-22 ve %32,7 23-25 yaş aralığında oldukları belirlenmiştir. Fakülteye göre dağılıma bakıldığında katılımcıların %58,2 İktisadi ve İdari Bilimler ve %41,8 Turizm fakültelerinde öğrenimlerine devam etmektedirler. Genel akademik ortalama boyutunda katılımcıların %58,2'sinin 0-64 ortalama aralığında, %23,6'sının 65 ve 84 puan aralığında ve %18,2'sinin 85-100 ortalama aralığı ile mesleki Almanca dersinde akademik başarı göstermiş oldukları sonucuna ulaşılmıştır.



### 3.3. Veri Toplama Aracı (Data Collection Device)

Araştırmada veriler, "Almanca Öğrenmeye Yönelik Motivasyon Ölçeği" ile toplanmıştır. Çam vd. (2010) tarafından geliştirilen 20 madde ve dört faktörden (Alman Kültürüne İlgi, Olumlu Sınıf Ortamı, Sosyal ve Eğitim Olanakları ve Başarı İsteği) oluşan ölçek 5'li Likert tipi olup Tamamen Katılıyorum (5), Katılıyorum (4), Kararsızım (3), Katılmıyorum (2) ve Tamamen Katılmıyorum (1) şeklindedir. Ölçeğin Cronbach Alfa katsayılarının Alman Kültürüne İlgi .78, Olumlu Sınıf Ortamı .75, Sosyal ve Eğitim Olanakları .73, Başarı İsteği alt ölçeği .67 ve toplam puan için .82 olduğu saptanmıştır. Ölçeğin bu çalışmadaki Cronbach Alpha değeri, tüm ölçek için 0.71 olarak hesaplanırken, her bir faktör için Cronbach Alpha değerleri ise, Alman Kültürüne İlgi .69, Olumlu Sınıf Ortamı .74, Sosyal ve Eğitim Olanakları .68, Başarı İsteği alt ölçeği .67 olarak hesaplanmıştır.

### 3.4. Verilerin Analizi (Data Analysis)

Araştırmanın verileri, 2012-2013 güz yarıyılında Nevşehir Üniversitesi Turizm ve İktisadi İdari Bilimler Fakültelerinin Turizm İşletmeciliği ve Otelcilik Bölümlerinde okuyan 3. sınıf öğrencilerinin katılımıyla toplanmıştır. Almanca Öğrenmeye Yönelik Motivasyon Ölçeği ile elde edilen verilerin analizi aritmetik ortalama puanı üzerinden yapılmıştır. Araştırmada ele alınan cinsiyet, yaş, akademik ortalamaları bağımsız değişkenlerine göre Almanca Öğrenmeye Yönelik motivasyon düzeylerinin farklı olup olmadığının incelenmesi için bağımsız gruplar t-test ve tek yönlü varyans analizi tekniği kullanılmıştır. Sonuçların yorumlanmasında anlamlılık düzeyi .05 olarak alınmıştır. Bütün istatistiksel çözümlenelerde bir istatistik paket programından yararlanılmıştır.

## 4. BULGULAR (FINDINGS)

Turizm İşletmeciliği ve Otelcilik Bölümlerinde okuyan 3. sınıf öğrencilerinin Almanca Öğrenmeye yönelik motivasyon düzeyinin araştırılması sonucunda elde edilen verilerin analizi sonucunda ulaşılan bulgular tablolar haline dönüştürülüp yorumlanmıştır. Ayrıca katılımcıların kişisel özelliklerine ilişkin bağımsız değişken verileride Almanca Öğrenmeye Yönelik motivasyon düzeylerinin ortalama puanı ile analiz edilerek yorumlanmıştır.

### 4.1. Almanca Öğrenmeye Yönelik Motivasyon Düzeyleri (Level of Motivation Towards to German Learning)

Turizm İşletmeciliği ve Otelcilik Bölümlerinde okuyan 3. sınıf öğrencilerinin Almanca Öğrenmeye Yönelik motivasyon düzeyinin ve alt boyutlarının analiz sonuçları Tablo 2'de verilmiştir.

Tablo 2. Motivasyon Düzeyleri ve Alt Boyutlarına İlişkin Maddelerin Ortalamaları ve Standart Sapmaları  
(Table. 2. Means and Standard Deviations of the Items on the Motivation Scale)

Almanca Öğrenmeye Yönelik Motivasyon Düzeyi ve Alt Boyutları	$\bar{X}$	ss
Alman Kültürüne İlgi	3,52	.673
Olumlu Sınıf Ortamı	2,68	.920
Sosyal-Eğitim Olanakları	2,85	.598
Başarı İsteği	3,17	.768
Genel	3,05	.459

Turizm İşletmeciliği ve Otelcilik Bölümlerinde okuyan 3. sınıf öğrencilerinin Almanca Öğrenmeye Yönelik motivasyon düzeyinin genel

ortalama puanı  $\bar{X}=3,05$  olarak hesaplanmıştır. Alt boyutların analizinde ise sırasıyla Alman Kültürüne İlgi  $\bar{X}=3,52$ , Olumlu sınıf ortamı  $\bar{X}=2,68$ , sosyal ve eğitim olanakları  $\bar{X}=2,85$ , Başarı isteği  $\bar{X}=3,17$ 'dir. Bu sonuçlara göre 5,00-3,68 arası ileri düzey, 3,67-2,34 arası orta düzey ve 2,33-1,00 arası düşük düzey olarak kabul edilen ölçeğin değerlendirme kriterine göre genel motivasyon düzeyi orta düzey ve aynı şekilde tüm alt boyutlarda da (Alman kültürüne ilgi, olumlu sınıf ortamı, sosyal ve eğitim olanakları, başarı isteği) orta düzeyde bir motivasyon sonucuna varılmıştır.

#### 4.2. Almanca Öğrenmeye Yönelik Motivasyon Düzeyinin ile Kişisel Özelliklere İlişkin Bağımsız T-Test ve ANOVA Analizi Sonuçları (T-Test and Way One ANOVA Analyse Results of Motivation and Independent Variables)

Turizm İşletmeciliği ve Otelcilik Bölümlerinde okuyan 3. sınıf öğrencilerinin Almanca Öğrenmeye Yönelik Motivasyon düzeyinin ortalama puanı ile cinsiyet, yaş, fakülte türü ve akademik ortalama bağımsız değişkenler arasındaki farkın manidar olup olmadığını belirlemek amacıyla hesaplanan t-test ve ANOVA sonuçları aşağıda verilmiştir.

Tablo 3. Almanca Öğrenmeye Yönelik Motivasyon Düzeyleri ile Cinsiyet Değişkenine Göre Bağımsız T-Test Sonuçları  
(Table. 3. Independent Sample T-Test Analysis of Motivation and Gender)

Cinsiyet	N	$\bar{X}$	ss	sd	t	p
Kadın	30	3.10	.43	53	.78	.439
Erkek	25	3.00	.48			

Tablo 3'te görüldüğü gibi katılımcıların cinsiyet profili yakın bir dağılımdadır. Aynı şekilde almanca öğrenmeye yönelik motivasyon düzeyinin ortalama puanları da bir birine yakındır. Her iki cinsiyette de katılımcıların Almanca öğrenmeye yönelik motivasyon düzeyleri ortalama puanları kadın için  $\bar{X}=3.10$ , erkek için  $\bar{X}=3.00$ 'tür. Cinsiyet ile genel motivasyon düzeyleri analiz edildiğinde, motivasyon düzeyi açısından cinsiyet değişkeninin anlamlı bir farklılık göstermediği saptanmıştır [ $t_{(53)} = .78, p > .05$ ]

Tablo 4. Almanca Öğrenmeye Yönelik Motivasyon Düzeyleri ile Fakülte Türü Değişkenine Göre Bağımsız T-Test Sonuçları  
(Table 4. Independent Sample T-Test Analysis of Motivation and Faculty Type)

Fakülte	N	$\bar{X}$	ss	sd	t	p
İktisat	23	2.98	.39	53	.95	.343
Turizm	32	3.10	.49			

Tablo 4'te görüldüğü gibi katılımcıların her iki fakülte türüne göre genel almanca öğrenmeye yönelik motivasyon düzeyinin ortalama puanları birbirine yakındır. Motivasyon ortalamaları İktisat için  $\bar{X}=2,98$ , Turizm için  $\bar{X}= 3.10$ 'dur. Fakülte türü ile genel motivasyon düzeyleri analiz edildiğinde, genel motivasyon düzeyi açısından fakülte türü değişkeninin anlamlı bir farklılık göstermediği saptanmıştır [ $t_{(53)} = .95, p > .05$ ].

Tablo 5. Almanca Öğrenmeye Yönelik Motivasyon Düzeyleri İle Yaş Değişkenine Göre Bağımsız T-Test Sonuçları  
(Table. 5. Independent Sample T-Test Analysis of Motivation and Age)

Yaş	N	$\bar{X}$	ss	sd	t	p
20-22	37	3.12	.47	53	1.53	.132
23-25	18	2.92	.39			

Tablo 5'te görüldüğü gibi katılımcıların yaşlarına göre Almanca öğrenmeye yönelik motivasyon düzeyinin ortalama puanları birbirine yakındır. Motivasyon ortalamaları 20-22 yaş aralığı için  $\bar{X}=3,12$ , 23-25 yaş aralığı için  $\bar{X}=2,92$ 'dir. Yaş ile motivasyon düzeyleri analiz edildiğinde, motivasyon düzeyi açısından yaş değişkeninin anlamlı bir farklılık göstermediği saptanmıştır [t<sub>(53)</sub> = 1.53, p > .05].

Tablo 6. Almanca Öğrenmeye Yönelik Motivasyon Düzeyleri ile Akademik Ortalama Değişkenine Göre ANOVA Sonuçları  
(Table. 6. One-Way ANOVA Analysis of Motivation and Academic Average)

Varyansın Kaynağı	Kareler Toplamı	sd	Kareler Ortalaması	F	p	Anlamlı Fark
Gruplarara.	1.641	2	.821	4.381	.017	A-B
Gruplarıiçi	9.739	52	.187			
Toplam	11.380	54				

(A:0-64, B:65-84)

Tablo 1'ye bakıldığında katılımcıların %58,2'sinin 0-64, %23,6'sinin 66-84, %18,2'sinin 85-100 aralığında akademik başarı göstermiş oldukları sonucuna göre katılımcıların yüzde %60'yakın 0-64 puan aralığında orta düzeyin altında bir başarı gösterdikleri söylenebilir. Bu akademik başarıları ile Almanca Öğrenmeye Yönelik motivasyon Düzeyi verileri arasında anlamlı bir fark beklenmesi muhtemel iken motivasyon ortalamaları 0-65 aralığı için  $\bar{X}=2,92$ , 66-84 aralığı için  $\bar{X}=3,34$ , 85-100 aralığı için  $\bar{X}=3,10$ 'dur. Tablo 6'daki analiz sonuçları katılımcıların Almanca öğrenmeye yönelik motivasyon düzeyi ortalama puanları ile 0-64 ile 65-84 aralığındaki akademik ortalamalar arasında anlamlı bir farkın olduğu sonucuna ulaşılmıştır [F<sub>(2-52)</sub> = 4.38, p<.05].

##### 5. SONUÇ VE ÖNERİLER (CONCLISION AND RECOMMENDATIONS)

Çalışmanın örneklemini oluşturan Turizm İşletmeciliği ve Otelcilik programında okuyan öğrencilerin Almanca öğrenmeye yönelik genel motivasyon düzeyleri orta düzey ( $\bar{X}=3.05$ ) olarak belirlenmiştir. Bu sonuçtan yola çıkarak Alman diline karşı olumlu tutumlarının olduğunu ve öğrenme isteklerinin var olduğu söylenebilir. Alt boyutların sonuçları incelendiğinde olumlu sınıf ortamı boyutu düzeyinde ( $\bar{X}=2,68$ ) diğer boyutlara göre daha düşük bir motivasyon ortalamasına sahip olmaları, öğrencilerin ihtiyaca yönelik yabancı dil eğitimi alamadıklarını ve mesleki yabancı dil eğitiminde eksikliklerin var olduğunu düşünmelerinden kaynaklanabilmektedir. Bu derslere girecek olan öğretim elemanı Almanca derslerinin içeriğinin turizmin mesleki bilgileri kapsamı gerektiği göz önünde bulundurulması gerekmektedir.

Turizm alanı için mesleki Almanca dersinin öğretim programı geliştirilmeli ve içeriğinin nasıl olması gerektiği belli bir standarda bağlanmalı ve içeriğinde hangi mesleki bilgileri kapsamı gerektiği belirlenmelidir. Bu alanda okuyan öğrencilere mesleki içeriği olmayan standart bir Almanca öğretimi programı pek fayda sağlamayacağından daha spesifik hale getirilmiş turizm alanında onlara fayda sağlayacak bir öğretim süreci planlanmalıdır. Ayrıca mesleki Almanca derslerinin ders saatlerinin yetersiz olması Turizm sektöründe



çalışırken kullanılacak Almanca seviyesi için yetersiz kalabilmektedir.

İhtiyaca yönelik yabancı dil eğitimi verilebilmesi için mesleki Almanca derslerinde kullanılacak ders kitabı sorunu olması ve kullanılan yabancı yayınevlerinin ders kitapları içeriklerinin Türkiye turizmde çalışacak kişileri yetiştirmek için uygun olmaması önemli bir eksiklik olarak karşımıza çıkmaktadır. Mesleki Almanca dersinin iş hayatlarında önemli bir araç olma ihtimaline karşın sosyal ve eğitim olanakları boyutunda ( $\bar{X}=2,85$ ) diğer boyutlara göre düşük bir sonuç ortaya çıkmıştır. Almancayı öğrenme konusunda başarı isteklerine bakıldığında ( $\bar{X}=3,17$ ) katılımcıların 3.sınıfta başlayan mesleki Almanca dersleri konusunda hedeflenen dil seviyesine ulaşmada istekli oldukları söylenebilir. Ancak ders saatlerinin yetersiz olması turizm sektöründe çalışırken kullanılacak Almanca seviyesi için yetersiz kalabilmektedir. Çünkü iş hayatındaki mesleki dil için hedeflenen dil düzeyi Diller İçin Avrupa Ortak Başvuru Metninde belirtilen kriterlere göre en az B1 düzeyinde olmalıdır. Var olan haftalık ders saatleri sayısı hedeflenen dil seviyesine ulaşmada başarılı olmaya engel olabilmektedir. Alman Kültürüne ilgi ( $\bar{X}=3,52$ ) düzeyi ise en yüksek boyut olarak belirlenmiştir. Turizm İşletmeciliği ve Otelcilik programında okuyan öğrencilerin Alman kültürüne ilgileri diğer boyutlara göre daha yüksek oranda hesaplanmıştır.

Turizm işletmeciliği ve otelcilik programında okuyan öğrencilerin Almanca öğrenmeye yönelik motivasyon düzeylerinin saptanmasını amaçlayan karşılaştırmalı türden ilişkisel tarama modeli niteliğinde betimsel olan bu çalışma Araştırmada bağımlı değişken Almancayı öğrenmeye karşı toplam motivasyon düzeyleri ve alt boyutları iken, bağımsız değişkenler cinsiyet, fakülte türü, yaş, akademik ortalamalardır. Cinsiyet açısından sonuçlar değerlendirildiğinde her iki cinsiyetinde motivasyon düzeyleri birbirine yakındır ve bu açıdan anlamlı bir farklılık tespit edilememiştir. Öğrencilerin cinsiyetlerine göre Alman dilini öğrenmeye karşı farklı bir tutumlarının olmadığı söylenebilir. Fakülte türüne göre sonuçlar analiz edildiğinde öğrencilerin motivasyon düzeyi ile fakülte türü değişkeninin anlamlı bir farklılık göstermediği belirlenmiştir. Yaş değişkeni de öğrencilerin Alman diline karşı motivasyon düzeylerinde bir farklılığa neden olmamaktadır. Katılımcıların Almanca öğrenmeye yönelik motivasyon düzeyi ortalama puanları ile 0-64 ile 65-84 aralığındaki akademik ortalamalar arasında anlamlı bir farkın olduğu sonucuna ulaşılmıştır. Buna göre Almanca öğrenim başarısı ile motivasyon düzeyi arasında olumlu bir ilişkinin olduğu belirlenmiştir.

#### **KAYNAKÇA (REFERENCES)**

- Albayrak, B., (2006). Die Rolle der Motivation beim Fremdsprachenverlust.Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Adana: Çukurova Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü.
- Albayrak, B. ve Serindağ, E., (2007). Der Fremdspracheverlust: Eine Empirische Studie beim Universitären Lernen des Deutschen. Çukurova Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitü Dergisi, Cilt:16,Sayı:1,ss: 21-32.
- Akoğlan Kozak, M., (2009). Akademik Turizm Eğitimi üzerine bir Durum Analizi. Muğla Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi(İlke), Sayı: 22, ss: 1-20.
- Apeltauer, E., (1997). Grundlagen des Erst- und Fremdsprachenerwerbs. Eine Einführung. Fernstudieneinheit 15, Kassel: Langenscheidt.





- Berelson, B. und Steiner, A.G., (1969). Menschliches Verhalten, BandI: Forschungsmethode und Individuelle Aspekte. Berlin: Beltz Verlag.
- Çam, S., Serindağ, E. ve İşigüzel, B., (2010).Almanca'nın Öğrenilmesine Yönelik Motivasyon Ölçeği'nin Türkçeye Uyarlama, Geçerlik ve Güvenirlik Çalışması. Çukurova Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitü Dergisi, Cilt:19, Sayı:2, ss:302-312.
- Hacıoğlu, N., Kaşlı, M., Şahin, S. ve Tetik, N., (2008). Türkiye'de Turizm Eğitimi, Ankara:Detay Yayıncılık.
- Ipfling, H.J., (1974).Grundbegriffe der Pädagogischen Fachsprache, München: Ehrenwirth.
- Kullmann, H.M. und Seidel, E., (2000). Lernen und Gedächtnis im Erwachsenenalter, Bielefeld: W.Bertelsmann Verlag.
- Kupfermann, I. und Schwartz, J.,(1996). Motivation. (in):Kandel, E.R.; Schwatz, J.H. und Jessell, T.M., Neurowissenschaften, Heidelberg: Spektrum Akademischer Verlag, ss:625-644.
- Metzsig, W. und Schuster, M., (1982). Lernen Zu Lernen, Lernstrategien Wirkungsvoll Einsetzen, Berlin - Heidelberg: Springer-Verlag.
- Müller, K., (1995). Spracherwerb und Sprachvergessen,Eichstätter Hochschulreden 96, Regensburg: Friedrich Pustet.
- Schumann, A., (2004). Zur Förderung Der Motivation im Französischunterricht durch Inhaltsorientierung.(in)Börner, W. und Vogel, K., Emotion und Kognition im Fremdsprachenunterricht, Tübingen: Gunter Narr Verlag, ss:263-279.
- Timur, A., (1992). Türkiye'de Turizm Eğitiminin Yapısı, Uygulanan Politikalar ve Sonuçları, Turizm Eğitimi Konferansı-Workshop. Ankara: Yorum Basım Yayın, ss: 47-53.
- Üzümcü, T. ve Bayraktar, S., (2004). Türkiye'de Turizm Otel İşletmeciliği Alanında Eğitim Veren Yükseköğretim Kuruluşlarındaki Eğitimcilerin Turizm Mesleki Eğitiminin Etiksel Açısından İncelenmesine Yönelik Bir Alan Araştırması, 3.Ulusal Bilgi, Ekonomi Ve Yönetim Kongresi Bildiri Kitabı: 80, ss.79-89.